

I-Italja-Venezja: **Servizzi ta' tiswija u manutenzjoni ta' softwer**

OJ S 184/2016 23/09/2016

Avviż dwar kuntratt

Servizzi

Direttiva 2004/18/KE

Taqsim I: Awtorità kontraenti

---

**I.1. Isem u indirizzi**

Isem uffiċjali: Regione del Veneto — Giunta Regionale — Dorsoduro 3901 — Venezia

Indirizz postali: Palazzo Balbi, Dorsoduro 3901

Belt: Venezia

Kodiċi postali: 30123

Pajjiż: L-Italja

Għall-attenzjoni ta': Nicola De Conti — Passaggio Gaudenzio 1, Padova

Posta elettronika: [cras@pec.regione.veneto.it](mailto:cras@pec.regione.veneto.it)

Telefown: +39 0498778282-84-95

**Indirizz(i) tal-Internet:**

Indirizz ġenerali tal-awtorità kontraenti: <http://www.regione.veneto.it>

**Aktar informazzjoni tista' tinkiseb minn:**

I-indirizz imsemmi hawn fuq

**Speċifikazzjonijiet u dokumenti addizzjonali (inklużi dokumenti għal djalogu kompetitiv u sistema dinamika ta' xiri) jistgħu jinkisbu minn:**

I-indirizz imsemmi hawn fuq

**Offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni għandhom jintbagħtu:** I-indirizz imsemmi hawn fuq

**I.2. Tip ta' awtorità kontraenti**

Awtorità reġjonali jew lokali

**I.3. Attività ewlenija**

Saħħa

**I.4. Għoti tal-kuntratt f'isem awtoritajiet kontraenti oħrajn**

Taqsim II: Għan tal-kuntratt

---

**II.1. Deskrizzjoni**

**II.1.1. Titlu mogħti lill-kuntratt mill-awtorità kontraenti**

Gara d'appalto a mezzo procedura aperta per l'affidamento — per la durata di 48 mesi (con l'opzione di proroga tecnica di 180 giorni) — dei servizi di manutenzione e gestione delle apparecchiature per analisi ambientale di ARPAV. N. di gara 6508670.

**II.1.2. It-tip ta' kuntratt u l-post tal-eżekuzzjoni jew kunsinna**

Servizzi

Kategorija tas-servizz Nru 1: Servizzi ta' manutenzjoni u tiswija

Kodiċi NUTS ITD3 Veneto

**II.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

**II.1.4. Informazzjoni dwar ftehim qafas**

### **II.1.5. Deskrizzjoni qasira tal-kuntratt jew tax-xiri**

Gara d'appalto a mezzo procedura aperta per l'affidamento — per la durata di 48 mesi (con l'opzione di proroga tecnica di 180 giorni) — dei servizi di manutenzione e gestione delle apparecchiature per analisi ambientale di ARPAV, suddivisa in n. 2 lotti funzionali. N. di gara 6508670.

### **II.1.6. Kodiċi(jiet) CPV**

72267000 Servizi ta' tiswija u manutenzjoni ta' softwer

### **II.1.7. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: iva

### **II.1.8. Lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: iva

L-offerti jistgħu jintbagħtu għal lott wieħed jew aktar

### **II.1.9. Informazzjoni dwar il-varjanti**

#### **II.2. L-għan tal-ksib**

#### **II.2.1. Il-kwantità jew l-ambitu totali**

Valore complessivo dell'appalto: 2 925 000 EUR IVA esclusa (di cui 2 600 000 EUR IVA esclusa per il quadriennio di servizio e 325 000 EUR IVA esclusa per l'opzione di proroga tecnica di 180 giorni).

Valur stmat mingħajr VAT: 2 925 000 EUR

#### **II.2.2. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

#### **II.2.3. Informazzjoni dwar tiġdid**

Dan il-kuntratt huwa soġġett għal tiġdid: le

#### **II.3. Tul ta' żmien tal-kuntratt jew limitu ta' żmien għat-twettiq**

Informazzjoni dwar il-lottijiet

Nru tal-lott: 1

Titolu tal-lott: Lotto 1 — Servizi di manutenzione e gestione delle apparecchiature di analisi ambientale di alta e altissima tecnologia. CIG 6793308F17

##### **1) Deskrizzjoni qasira**

Servizi di manutenzione e gestione delle apparecchiature di analisi ambientale di alta e altissima tecnologia.

##### **2) Kodiċi(jiet) CPV**

72267000 Servizi ta' tiswija u manutenzjoni ta' softwer

##### **3) Kwantità jew ambitu**

Importo complessivo a base d'asta per il quadriennio di servizio e per i 180 gg. di eventuale proroga tecnica: 1 575 000 EUR, IVA esclusa.

##### **4) Indikazzjoni dwar dati jew tul ta' żmien differenti**

##### **5) Informazzjoni addizzjonali dwar il-lottijiet**

Nru tal-lott: 2

Titolu tal-lott: Lotto 2 — Servizi di manutenzione e gestione delle apparecchiature di analisi ambientale di bassa e media tecnologia. CIG 6793311195

**1) Deskrizzjoni qasira**

Servizi di manutenzione e gestione delle apparecchiature di analisi ambientale di bassa e media tecnologia.

**2) Kodiċi(jiet) CPV**

72267000 Servizi ta' tiswija u manutenzjoni ta' softwer

**3) Kwantità jew ambitu**

Importo complessivo a base d'asta per il quadriennio di servizio e per i 180 gg. di eventuale proroga tecnica: 1 350 000 EUR, IVA esclusa.

**4) Indikazzjoni dwar dati jew tul ta' żmien differenti**

**5) Informazzjoni addizzjonali dwar il-lottijiet**

**Taqsimu III: Informazzjoni legali, ekonomika, finanzjarja u teknika**

---

**III.1. Il-kondizzjonijiet relatati mal-kuntratt**

**III.1.1. Depożiti u garanziji meħtieġa**

Garanzia provvisoria e garanzia definitiva ex artt. 93 e 103 del D.lgs. 50/2016.

**III.1.2. Kundizzjonijiet ewlenin tal-finanzjament u l-arrangamenti tal-pagament u/jew referenza għad-dispożizzjonijiet rilevanti li jirregolawhom**

Bilancio ARPAV.

**III.1.3. Forma legali li trid tittiehed mill-grupp ta' operatori ekonomiċi li lilhom ser jingħata l-kuntratt**

**III.1.4. Kundizzjonijiet għat-twettiq tal-kuntratt**

**III.2. Kondizzjonijiet għall-partecipazzjoni**

**III.2.1. Idoneità għall-attività professjonali, inklużi rekwiziti relatati mar-reġistrazzjoni fuq reġistri professjonali jew kummerċjali**

**III.2.2. Kapacità ekonomika u finanzjarja**

Livell(i) minimu/i tal-istandards possibbilment meħtieġa: Dichiarazione sostitutiva, oppure, per i concorrenti non residenti in Italia, documentazione idonea equivalente secondo la legislazione dello Stato di appartenenza, con firma del Legale Rappresentante o Procuratore munito di apposita procura, rese ai sensi e per gli effetti del DPR 445/2000 (utilizzare il fac-simile Allegato 3, predisposto dalla Stazione Appaltante e disponibile all'interno della pagina «Gare in corso», contenuta nel sito della U.O. Acquisti Centralizzati SSR, raggiungibile mediante il link <http://www.regione.veneto.it/acquisticentralizzati>), redatta in lingua italiana, contenente: l'elenco dei servizi prestati a favore di Enti Pubblici e Privati (con l'indicazione della durata e dell'importo contrattuale, dell'oggetto dell'appalto eseguito e del destinatario del servizio) da cui si evinca la realizzazione negli ultimi 3 esercizi finanziari antecedenti la data di pubblicazione del bando (triennio 2013-2015), di un fatturato d'impresa riferito al settore oggetto dell'appalto (servizi di manutenzione di apparecchiature/strumentazione tecnico scientifica di analisi), non inferiore a:

— 500 000 EUR per il Lotto 1

— 450 000 EUR per il Lotto 2

In caso di RTI la capacità economica finanziaria potrà essere dimostrata in capo alle imprese cumulativamente.

### **III.2.3. Abilità tecnica u professionali**

Livell(i) minimu/i tal-istandards possibbilment meħtieġa:

Dichiarazione sostitutiva, oppure, per i concorrenti non residenti in Italia, documentazione idonea equivalente secondo la legislazione dello Stato di appartenenza, con firma del Legale Rappresentante o Procuratore munito di apposita procura, rese ai sensi e per gli effetti del DPR 445/2000 (utilizzare il fac-simile Allegato 3, predisposto dalla Stazione Appaltante e disponibile all'interno della pagina «Gare in corso», contenuta nel sito della U. O. Acquisti Centralizzati SSR, raggiungibile mediante il link <http://www.regione.veneto.it/acquisticentralizzati>), redatta in lingua italiana, contenente:

l'elenco di servizi prestati a favore di Enti Pubblici e Privati (con l'indicazione della durata e dell'importo contrattuale, dell'oggetto dell'appalto eseguito e del destinatario del servizio) da cui si evinca la realizzazione, negli ultimi 3 anni antecedenti alla data di pubblicazione del bando, di almeno un servizio annuale di manutenzione su apparecchiature destinate ad attività analitiche di alta e altissima tecnologia per il Lotto 1 e bassa e media tecnologia per il Lotto 2, della durata di almeno 12 mesi, presso strutture laboratoristiche accreditate UNI EN ISO IEC 17025, di valore non inferiore a:

— 150 000 EUR (IVA esclusa) per il Lotto 1

— 100 000 EUR (IVA esclusa) per il Lotto 2

In caso di RTI la capacità tecnica e professionale dovrà essere dimostrata dall'impresa che svolgerà il servizio in misura maggioritaria.

### **III.2.4. Informazzjoni dwar kuntratti riżervati**

#### **III.3. Kundizzjonijiet speċifiċi għall-kuntratti tas-servizzi**

##### **III.3.1. Informazzjoni dwar professjoni partikolari**

##### **III.3.2. Informazzjoni dwar il-persunal responsabbli għat-twettiq tal-kuntratt**

## **Taqsimha IV: Proċedura**

---

### **IV.1. Tip ta' proċedura**

#### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Miftuħ

#### **IV.1.2. Informazzjoni dwar il-limiti fuq l-għadd ta' kandidati li ser jiġu mistiedna**

#### **IV.1.3. Informazzjoni dwar tnaqqis fl-għadd ta' soluzzjonijiet jew offerti matul in-negożjati jew id-djalogu**

### **IV.2. Kriterji tal-għoti**

#### **IV.2.1. Kriterji tal-għoti**

L-aktar offerta ekonomikament vantaġġuża f'termini ta' il-prezz mhuwiex il-kriterju waħdani għall-għoti u l-kriterji kollha huma msemmija biss fid-dokumenti tal-ksib

#### **IV.2.2. Informazzjoni dwar irkant elettroniku**

### **IV.3. Informazzjoni amministrattiva**

#### **IV.3.1.**

**IV.3.2. Pubblikazzjoni preċedenti dwar din il-proċedura**

le

**IV.3.3. Kundizzjonijiet għall-ksib ta' speċifikazzjonijiet u dokumenti addizzjonali jew dokument deskrittiv**

**IV.3.4. Limitu ta' żmien għall-wasla tal-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni**

8.11.2016 - 12:00

**IV.3.5. Id-data maħsuba għad-dispaċċ tal-istediniet għall-offerti jew għas-sehem lil kandidati magħżula**

**IV.3.6. Lingwi li bihom jistgħu jkunu sottomessi l-offerti jew it-talbiet għall-partecipazzjoni**

Taljan.

**IV.3.7. Perjodu ta' żmien minimu li matulu l-offerent għandu jzomm l-offerta**

**IV.3.8. Kundizzjonijiet għall-ftuħ tal-offerti**

Data: 9.11.2016 - 11:00

**Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

**VI.1. Informazzjoni dwar rikorrenza**

**VI.2. Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

**VI.3. Informazzjoni addizzjonali**

I candidati potranno estrarre i documenti di gara consultando il sito della U.O. Acquisti Centralizzati SSR, raggiungibile mediante il link <http://www.regione.veneto.it/acquisticentralizzati>.

È onere dei concorrenti visitare il sito prima della scadenza dei termini per la presentazione delle offerte, al fine di verificare la presenza di eventuali note integrative o esplicative. Le comunicazioni e gli scambi di informazioni tra la U.O. Acquisti Centralizzati SSR e gli offerenti avverranno, ai sensi dell'art. 52, del D.Lgs. 50/2016, a mezzo di strumenti elettronici.

Eventuali chiarimenti possono essere richiesti alla U.O. Acquisti Centralizzati SSR a mezzo PEC all'indirizzo [CRAS@PEC.regione.veneto.it](mailto:CRAS@PEC.regione.veneto.it) entro e non oltre il quattordicesimo giorno (14 gg.) antecedente la scadenza delle termine per la presentazione delle offerte indicato nel bando di gara.

In tal senso farà fede la data di ricezione della PEC da parte della U.O. Acquisti Centralizzati SSR. Le richieste dovranno riportare l'oggetto della gara seguito dalla dicitura: Richiesta chiarimenti.

Entro 6 giorni antecedenti la scadenza del termine per la presentazione delle offerte, la U. O. Acquisti Centralizzati SSR procederà a pubblicare sul proprio sito, raggiungibile mediante il link <http://www.regione.veneto.it/acquisticentralizzati>, le risposte ai quesiti che siano stati richiesti in tempo utile.

Nel suddetto sito verrà altresì pubblicato l'esito della gara ad aggiudicazione definitiva avvenuta.

Il bando G.U.U.E. sarà pubblicato per estratto su 2 quotidiani a diffusione nazionale e su due quotidiani a maggiore diffusione locale. Le spese per la pubblicazione a termini di legge

saranno rimborsate alla Stazione Appaltante dalle ditte aggiudicatarie. Il responsabile del procedimento è l'Avv. Nicola De Conti.

**VI.4. Proceduri ta' analizi mill-ġdid**

**VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analizi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: TAR Veneto

Indirizz postali: Cannaregio 2277

Belt: Venezia

Kodiċi postali: 30121

Pajjiż: L-Italja

**VI.4.2. Proċedura ta' analizi mill-ġdid**

**VI.4.3. Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analizi mill-ġdid**

**VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

19.9.2016